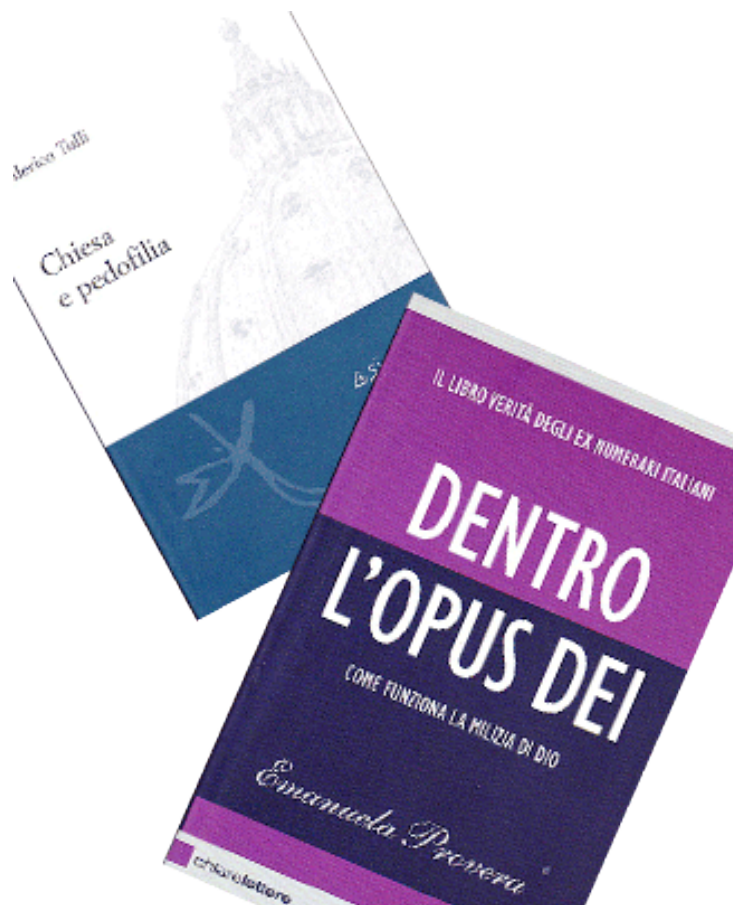


Project Proposal



Title: *International Book Translation*

Prepared for: publication

Prepared by: Ton Leeschool

Version: 1.0 - Final

Saturday, September 3, 2011



Project Overview

Objectives

Make books about clergy childhood abuse available in major European languages.
Language divides and any division is an advantage for the catholic church.

Survivors testimonies, historic- or psychological research reports, legal publications, etc. published in one country, may be of importance for Survivors in other countries.

To make these available in their own language we want to translate important publications and publish them in the various countries.
Currently we target English, Italian, Dutch and Spanish.

Introduction

Worldwide Survivors, journalists, concerned writers and scientists e.g. write books documenting the atrocities and disastrous effects of childhood abuse by the catholic clergy.

The red line in all the stories worldwide is the same, but nevertheless it is necessary to show that to the less-informed reader. An abuse scenario in South-America can be copied effortlessly to Western-Europe and other parts of the world.

Still, by the way the roman catholic church handles abuse cases, people think they are an isolated case and may even think that they, to some extent, are even guilty themselves of what has happened to them.

Therefore it is so important that the stories are told, published and can be read in all important languages of our world. So that people know they are not alone and the overall scheme of abuse of power, manipulation and suppression becomes apparent.

It may help people on their road to empowerment and self-realisation.

Scope

The scope of this project consists of two Italian books:

“Chiesa and pedophilia”

Federico Tulli

Published in Italian by: L’Asino D’Oro Edizione

ISBN: 978-88-6443-051-5

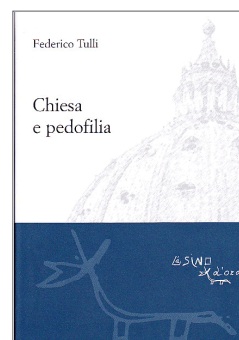
223 pages

proposed title: “ Church and pedophilia”

While stressing the close relationship that always existed between the catholic church and pedophilia for centuries, this book traces the history of that crime back to its origin, analyzes the cultural needs of a wicked theory, according to which a pedophile act is not a violent act because, lacking in rationality, a child is not a human being...

(from the synopsis by Federico Tulli)

Read the English synopsis in attachment.



“Dentro Opus Dei - Come funziona La Milizia del Dio”

Emanuela Provera

Published in Italian by: Chiarelettere

ISBN 978-88-6190-020-2

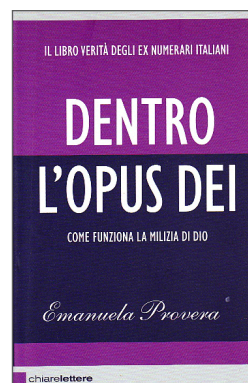
216 pages

proposed title: “Inside Opus Dei - How the militia of the Lord works”

Book written by Emanuela Provera in cooperation with Dr. Tommaso Dell’Era.

Both Emanuela and Tommaso grew up and studied in Opus Dei and tell the story from within. A story of isolation, self-mutilation, brain-

washing and torture in this highly secretive sect directly managed from within, but since 2003 so-called ‘independent’ of the Vatican.



Find an editor to publish these books at least in English and Spanish, being the two world languages, but later make these available in other countries as well. As other books in other languages will be included in this project, an editor willing to enter into a long term international relationship is preferred.



Cost & Your Participation

Cost

Translation

We want to get a good quality translation of these books.
These are available at 20-30 Euro per page.
Translation per book will cost **between 4,000 and 6000 Euro.**

Publishing

Publishing should be through general sales channels of publisher.
At the same time we consider publishing these as iBooks through a webshop.
Cost for publishing, marketing and distribution will be for the publisher.

Your participation

We need your help to help others in need!

You can make an enormous difference to the lives of Survivors of childhood sexual abuse by the catholic clergy worldwide. Information is power and empowering.

You will start off a positive chain of events that will reach beyond your imagination!